

## DECLARACIÓN DEL TESTIGO ALLAL MOUSSATEN

Fecha de la declaración : 08-05-2007

Orden en la sesión : 21

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

*D B.*

*MOUSSATEN* Defensa de Brahim Moussaten

*D M. MOUSSATEI* Defensa de Mohamed Moussaten

*D BELHADJ* Defensa de Yousef Belhadj

*D BOUCHAR* Defensa de Abdelmajid Bouchar

*A11MAT* Asociación 11 M Afectados por el Terrorismo

*A GONZÁLEZ* Acusación Particular Ana Isabel González Picos y otros

*P MANJÓN* Acusación Particular Pilar Manjón y otros

*A GERIA* Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad

*C PIRES* Acusación Particular Celestina Pires Méndez

**GB** Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez

**S** Secretario Judicial

**T** Testigo

## **Toma de Juramento al testigo.**

**00:00:00**

**GB:** Buenas tardes, siéntese por favor, guarden silencio, comparece ud. como sabe en calidad de testigo, ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Prometo

**GB:** Es mi obligación informarle que si faltara a la verdad puede incurrir en un delito de falso testimonio, castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Qué relación tiene usted con, con el procesado, con Moussaten? ¿Qué es familiar suyo, de Ibrahim, de Mohamded?

T: Es, Mohamed Ibrahim

**GB:** ¿Qué es usted respecto a Mohamed Ibrahim?, es que lo tiene que decir usted.

T: Es que yo vengo para declarar

**GB:** ¿Qué es usted?, ¿primo, hermano, padre?

T: Soy yo padre de ellos.

**GB:** Es el padre. Bien, pues yo le informo que no tiene usted obligación de declarar contra sus hijos. ¿Me ha entendido?

T: Vale, vale.

**GB:** Conteste, por favor, en primer lugar, a las preguntas que le va a hacer la defensa de Ibrahim.

## Defensa de Brahim Moussaten.

**00:00:55**

*D B. MOUSSATEN: Con la venia de la Sala. Buenas tardes, Allal.*

T: Buenas tardes.

*D B. MOUSSATEN: Vamos a ver, para empezar, ¿cuánto tiempo lleva su hijo Brahim viviendo en España?*

T: 13 años

*D B. MOUSSATEN: ¿13 años?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Y Mohammed?*

T: 10.

*D B. MOUSSATEN: El 11 de Marzo de 2004, ¿dónde vivían ustedes?*

T: En Leganés.

*D B. MOUSSATEN: ¿Puede decirnos el sitio exacto, la calle?*

T: Calle San Pablo, número 28.

*D B. MOUSSATEN: ¿Es donde siguen viviendo actualmente?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: En las fechas del atentado, ¿quiénes vivían en ese domicilio, además de usted y sus dos hijos?*

T: Solamente yo y mi familia.

*D B. MOUSSATEN: ¿Quiénes componen su familia?*

T: Bueno... de siete hijos... y yo y mi mujer.

*D B. MOUSSATEN: ¿Su mujer tiene familia en Bélgica?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Qué familia tiene?*

T: Son hermanos.

*D B. MOUSSATEN: ¿Cuántos hermanos tiene su mujer en Bélgica?*

T: 4 chicos y una chica.

*D B. MOUSSATEN: ¿Puede decir los nombres?*

T: Belhadj Mohammed, Belhadj, Hach Ahmed, Belhadj, Mimoun, y Belhadj Youss. *(n.t. No dice Yousef, dice Youss)* y Belhadj Mimouna.

*D B. MOUSSATEN: Eh... ¿Yousef Belhadj es el acusado? ¿Es hermano de su mujer?*

T: Sí.

00:02:14

*D B. MOUSSATEN: Su cuñado, Yousef Belhadj, ¿Cuántas veces ha estado en Madrid?*

T: Yo recuerdo dos veces.

*D B. MOUSSATEN: ¿Dos veces?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda cuándo fue la primera vez que Yousef Belhadj usted recuerde que ha estado en Madrid?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Aproximadamente, ¿Cuándo fue?*

T: En la fecha exacta, no me acuerdo, hace ya muchos años, y... pero qué motivo, por qué vino aquí a España, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Puede explicarnos el motivo?*

T: Viene con sus hermanos, son cuatro, vienen aquí en España para ver a una hermana de él que estaba enferma.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda cuánto tiempo estuvieron, con ocasión de ese viaje, cuánto tiempo estuvieron en Madrid?*

T: 5 días.

*D B. MOUSSATEN: ¿Dónde se alojaron en ese viaje, los hermanos de su mujer?*

T: A mi casa.

*D B. MOUSSATEN: ¿Todos?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Ha dicho usted que recordaba dos viajes, Ese... ¿cuál es el segundo viaje que recuerda de Yousef Belhadj a España?*

T: Yo no me acuerdo de la fecha exacta, de... de... 2002.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda si en fechas próximas al atentado del 11 de Marzo, Yousef Belhadj estuvo en Madrid, en su casa? El mes antes...*

T: Antes, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿esa es la última vez que Yousef Belhadj ha estado en Madrid?*

T: Sí, la última, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Cuánto tiempo estuvo en Madrid en ese viaje, Yousef? Más o menos...*

T: Bueno, no me acuerdo bien, pero de 15, a 20 días, a total, hasta 30 días, no pasa...

*D B. MOUSSATEN: Su hijo, Brahim Moussaten, ¿ha estado alguna vez en Bélgica?*

T: Nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿En algún otro país europeo?*

T: Nunca.

00:03:57

*D B. MOUSSATEN: ¿Es correcto, por lo tanto, afirmar que su hijo Brahim, en los...? ¿Cuántos años ha dicho que llevaba en España, 12 o 13? que no le he entendido...*

T: 12 o 13, así, próximos...

*D B. MOUSSATEN: En todo ese tiempo, ¿sería correcto afirmar que su hijo Brahim ha visto y ha coincidido físicamente con su tío Yousef, en total, no más de 4 o 5 semanas a lo largo de esos 13 años?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted sí, además de no coincidir, mantenían con frecuencia su hijo Brahim contacto telefónico con su tío Yousef?*

T: Sí, pero esa es su familia. Tenemos teléfonos de ellos, y ellos tienen teléfonos de nosotros.

*D B. MOUSSATEN: Por incidir un poco sobre ese punto, El teléfono de Yousef, ¿lo tenían en la familia? Es decir, ¿lo conocían todos los miembros de la familia?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Qué era? ¿Un número o eran varios números?*

T: No, un número.

*D B. MOUSSATEN: ¿Yousef Belhadj tenía los teléfonos de ustedes?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Además de tener ustedes el teléfono de su cuñado Yousef, ¿tenían también los teléfonos de los demás hermanos de su mujer en Bélgica?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Y estos hermanos de su mujer, ¿tenían también a su vez ellos los teléfonos de ustedes?*

T: Eh... Sí.

*D B. MOUSSATEN: Yousef Belhadj, en alguna ocasión, en esos viajes que hizo a lo largo de estos años a Madrid, ¿le dio instrucciones a usted, a su mujer, o a algún otro miembro de su familia? Instrucciones acerca si debían o no debían facilitar su número de teléfono en Bélgica a terceras personas... ¿dio algún tipo de orden, o...?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿Pidió algo al respecto?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: Vamos a ver, su hijo Brahim... ¿es una persona especialmente religiosa? ¿Es muy religiosa?*

T: No...

*D B. MOUSSATEN: ¿Cómo lo calificaría usted?*

T: No, es normal.

*D B. MOUSSATEN: Normal.*

00:05:50

T: Normal.

*D B. MOUSSATEN: ¿Va a la mezq...? ¿Con qué frecuencia va a la mezquita Brahim?*

T: Bueno, como está trabajando toda la semana, y no se va mucho a la mezquita, va algunas veces, por ejemplo, al fin de semana, pero, no mucho. Lo único que tiene él... que estaba jugando al fútbol. Eso le a cosa la que tiene él. Le gusta jugar al fútbol.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sería correcto decir que va a la mezquita una vez a la semana, una vez cada 15 días...?*

T: Cada vez, sí... *(n.t. Las voces se superponen)*

**GB:** Otra pregunta, señor letrado, ya ha contestado.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted, porque le conste, por algún medio, que se lo haya dicho su propio hijo, me refiero a Brahim, si es seguidor de la doctrina Takfir Walhira?*

T: No, nada...

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted qué es eso, de Takfir Walhira?*

T: Yo no he escuchado eso en mi vida.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted si su hijo es seguidor de lo que se llama Movimiento Salafista Yihadista, o si ha comentado algo al respecto?*

T: Nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿Hay algún miembro de su familia al que ustedes conozcan como Abu Dujanán?*

T: No, nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿Ha oído usted a alguno de sus hijos, en casa, referirse a alguien, a una tercera persona, sea o no de su familia, como Abu Dujanán?*

T: No, nunca he escuchado esa... esa palabra.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted si su hijo conocía, me refiero a Brahim, si su hijo conocía, o tenía algún tipo de relación con Abdelmajid Bouchar?*

T: Sí, Abdelmajid Bouchar es un chico del barrio de Leganés. Es de mi barrio, adonde vivo yo.

*D B. MOUSSATEN: ¿Tenía Brahim relación de amistad con Abdelmajid Bouchar?*

T: No, de nada.

*D B. MOUSSATEN: De nada. Pero se conocían...*

T: Sí, lo conocía, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Qué tenían? ¿Relación de vecindario, por decirlo de alguna manera?*

T: Sí, está cerca, por ejemplo, a mi casa, lo conoce, es igual que... lo conocemos como chicos del barrio.

*D B. MOUSSATEN: ¿Usted le conocía también, a Abdelmajid Bouchar?*

00:07:47

T: Sí, sí, lo conozco.

*D B. MOUSSATEN: ¿Alguna vez escuchó usted a Abdelmajid Bouchar hablar de si había que hacer la yihad, o si había que ir a combatir a Afganistán, o a Irak?*

T: Nunca, nunca yo he escuchado ni de mis hijos ni de Bouchar.

*D B. MOUSSATEN: Nunca. ¿Alguna vez, aunque no lo haya escuchado usted, sus hijos le han contado, o han contado, estando usted presente, si Abdelmajid Bouchar hablaba de esos temas?*

T: Nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted si sus hijos conocían a Mohamed Afalah?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Qué relación tenía Brahim con Mohamed Afalah?*

T: Bueno, de nada, eso de nada. Eso, Brahim... Mohamed Afalah, eso lo ve en Leganés, pero muy poco tiempo. Muy poco tiempo. No se vio mucho en Leganés.

*D B. MOUSSATEN: ¿Tenían relación de amistad, o de otro tipo?*

T: No, la nada. Así lo vi, y lo saludo, así en la calle, me hacía así con la mano... A su padre sí, lo conozco bien, pero él, no.

*D B. MOUSSATEN: Usted, al padre de Mohamed Afalah, ¿usted sí lo conoce bien?*

T: Sí, lo conozco.

*D B. MOUSSATEN: Antes de ir con el padre, Abdelmajid Bouchar, o Mohamed Afalah, ¿alguna vez han estado en su casa, en Leganés, en la calle San Pablo?*

T: No, nunca.

*D B. MOUSSATEN: Dígame una cosa. En las semanas anteriores al atentado del 11 de Marzo y las semanas posteriores al atentado, ¿recuerda usted si su hijo Brahim modificó, cambió en algo su rutina, es decir, el horario en que fue a trabajar, o bien lo que hacía los fines de semana, si hubo algo que cambiase las semanas o los meses inmediatamente anteriores y posteriores al atentado?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: En aquellas fechas, ¿recuerda usted si su hijo trabajaba de lunes a viernes, o de lunes a sábado inclusive?*

T: No, trabaja de lunes a sábado.

*D B. MOUSSATEN: A sábado.*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda usted si durante el tiempo en que coincidió antes del atentado sus hijos con su cuñado Yousef Belhadj, si sus hijos, estando Yousef Belhadj en su casa, modificaron en algo su actividad? Si dejaron algún día a trabajar, por ejemplo.*

T: Nunca

*D B. MOUSSATEN: Mientras estaba su tío, Yousef Belhadj, ¿iban más a la mezquita que antes?*

00:10:03

T: Pero no sé, yo estoy trabajando toda la semana, él unas veces se queda a mi casa, unas veces tiene a su familia más ahí en Leganés.

*D B. MOUSSATEN: "Él" se refiere a Yousef...*

T: Sí, sí, a Yousef. Y tiene más familia ahí en Leganés, cada vez viene a mi casa, cada vez va a su familia. Cada vez se va a Getafe,

*D B. MOUSSATEN: O sea, Yousef Belhadj, en ese último viaje, en el mes de febrero de 2004, ¿no dormía todas las noches en su casa de Leganés?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿Usted a la mezquita ha ido en alguna ocasión con sus hijos?*

T: Unas veces.

*D B. MOUSSATEN: ¿Alguna vez ha observado si Brahim recaudaba... si cogía dinero en la mezquita? Si alguien le entregaba dinero...*

T: No, para nada.

*D B. MOUSSATEN: ¿Observó usted si su hijo Brahim, cuando iba a la mezquita, mas allá de lo que es participar en los ritos religiosos, es decir, mas allá de rezar, si participaba en alguna otra actividad en la mezquita?*

T: No, nada, nosotros cuando lo rezamos, cada uno a su casa.

*D B. MOUSSATEN: Ahí en la mezquita, no se queda ni uno. Cuando rezamos, tenemos 5 minutos de rezar, y cada uno a su casa. O además, no siempre. No siempre rezamos en la mezquita. Y hay un...*

**GB:** Otra pregunta, señor letrado.

*D B. MOUSSATEN: Sí, señoría. ¿Recuerda usted por qué, cuál fue el motivo de que Yousef Belhadj viniese a España a Madrid en febrero de 2004?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Si nos lo puede explicar...*

T: Eso... eso fue... eso fue el marido de su hermana, ha llamado por teléfono, como Yousef no tiene papeles, no está legal en Bélgica, estaba preguntando "qué tal estás ahí" y del tema del trabajo, como no tiene papeles, unas veces trabaja, unas veces, no trabaja, y ya empieza, habla con él, y dice "Oye, si no tiene trabajo" si puede venir para acá, aquí en España, te busco un precontrato, a ver si puede ir a hacer algo, hacer papeles, o buscar trabajo, aquí es mas fácil poder trabajar, no es igual como Bélgica, por ese motivo venía aquí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Y recuerda por qué se marchó? O si lo sabe...*

T: ¿Por qué marchó de aquí?

*D B. MOUSSATEN: Sí, ¿por qué se volvió a Bélgica?*

T: Eso fue... ya ha llamado a su hermano, no se de quién, pero como tiene tres hermanos ahí, no se, Mohamed, o Ahmed... y ha llamado por teléfono, dice, "Oye, tu jefe está preguntando de ti, me parece tiene algo de trabajo". Estaba trabajando en una fábrica de patatas fritas, y le dice...



**00:12:36**

*D B. MOUSSATEN: En Bélgica...*

T: En Bélgica, sí...

*D B. MOUSSATEN: ¿Ese fue el motivo por el que volvió?*

T: Por eso vuelve a Bélgica.

*D B. MOUSSATEN: ¿Eso lo sabe usted porque se lo dijera, por que se lo dijo, Yousef, directamente a usted, o porque se lo ha contado algún familiar?*

T: Sí, sí, no, él...

*D B. MOUSSATEN: ¿Él se lo dijo a usted directamente?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda cuándo se lo dijo? Si se lo dijo el mismo día que se marchó, unos días antes... se lo dijo después...*

T: No, el día que fue de a mi casa.

*D B. MOUSSATEN: ¿El día que estuvo Yousef en su casa?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Yousef era una persona especialmente religiosa?*

T: No... normal.

*D B. MOUSSATEN: Normal.*

T: Normal.

*D B. MOUSSATEN: A su hijo Brahim, ¿le ha escuchado alguna vez hablar de que había que hacer la yihad?*

T: No, nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿O de que hubiese que ir a combatir a Afganistán o a Irak?*

T: No, no, no, no... nunca.

*D B. MOUSSATEN: Vamos a ver, señor Moussaten, el 3 de abril, el mes de abril posterior al atentado del 11 M, el día que tuvo lugar la explosión en Leganés, ¿estuvo usted en la mezquita ese día?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda si coincidió en la mezquita con el padre de Mohamed Afalah?*

T: Sí, eh... yo ese día estoy en la mezquita, pero como el padre de Brahim Afalah, es Brahim Aflahistaya (*n.t. Incomprensible ¿podría ser "Afalah este día tiene boda"?*) tiene boda, a su padre estaba en la mezquita, estaba preparando la comida en la mezquita. Estamos ahí casi 15 o 20 personas,

**GB:** Bien, pregunte, señor letrado.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda usted si estando en la mezquita ese día, apareció Mohamed Afalah?*

00:14:18

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Sí.*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sucedió algo especial? ¿Algo que le llamara a usted la atención?*

T: No, nada. Y estaba su padre preparando la comida, y ha entrado, y ha preguntado a su padre, "Oye, ¿dónde estabas tú? ¿Por qué no vienes a ayudarme?" y él se queda callado, y le dice, "¿Ya no sabes lo que está pasando aquí en Leganés norte?" y ya, están puesto ahí una bomba.

*D B. MOUSSATEN: Eso se lo dice Mohamed Afalah a su padre.*

T: A su... ¡No! El padre a su hijo.

*D B. MOUSSATEN: Ajá...*

T: Y de ahí, se queda callado, y de ahí, se ha ido de la mezquita.

*D B. MOUSSATEN: En ese momento, Mohamed Afalah, ¿le pidió a usted, en ese momento, en la mezquita, le pidió a usted que le facilitara los teléfonos de Yousef y de Mimoun en Bélgica?*

T: No, no, no, no, ahí no habla. No habla de nada, se queda callado.

*D B. MOUSSATEN: ¿Le dijo a usted, Mohamed Afalah ese 3 de Abril, que le dijera a sus hijos, Brahim o a su hijo Mohamed, que se pusieran en contacto con él?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿O que se pusieran en contacto con el que se iba a casar ese día, con Brahim Afalah? ¿Le dio algún mensaje, Mohamed Afalah, para sus hijos ese día, el 3 de Abril?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: El 5 de Abril, dos días después, parece ser que Brahim Afalah fue a su casa, su domicilio en la calle San Pablo, de Leganés.*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿A qué fue, lo sabe?*

T: Yo, yo este día estoy trabajando. Cuando llego yo a mi casa, y estoy hablando con mis hijos, y tal... me dice, "Es de noche" Empiezan a hablar, y dicen, "Oye, ya ha venido aquí e... Brahim Afalah" "Y ha pedido el teléfono de Yousef y Mimoun". Bueno, y ha que ha ido, así, tranquilamente, y yo digo, "Bueno" (*n.t.: ininteligible*) Me parece que era viajar, o que eran así, y yo no tengo nada... por ejemplo, yo no tengo nada para saber por qué lo da este teléfono. No. Me dice "hoy ha venido aquí Brahim Afalah y pide el teléfono", me parece que era viajar. Así, yo era... así el palabra que escucho.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe quién le dio a Brahim Afalah el teléfono de Yousef y de Mimoun en Bélgica?*

T: ¿Quién da el teléfono?

*D B. MOUSSATEN: Sí, quién le dio el teléfono...*

**00:16:29**

T: Eh... cuando... Si ya he preguntado yo... a mi hijo, Jaouad, y digo: "Bueno, que... Cuando vino aquí Brahim Afalah, ¿Quién pregunta, quién...?" Y dice: "Ha llamado por el timbre, y ha preguntado por a mis hijos". Y Jaouad ha contestado, y le dice: "Oye, ¿estaban ahí tus hermanos?" y dice, "Sí, estaba aquí Mohamed" Y Mohamed ha bajado, y le da el teléfono.

*D B. MOUSSATEN: Brahim... ¿sabe usted si su hijo Brahim estaba en ese momento en casa?*

T: Brahim ¿a mi hijo?

*D B. MOUSSATEN: No, si su hijo Brahim, cuando Brahim Afalah fue.*

T: No, no... No estaba en casa, estaba trabajando.

*D B. MOUSSATEN: Estaba trabajando... En ese momento, ese día, usted, o algún otro miembro de su familia, ¿sabían o tenían alguna sospecha de que Mohamed Afalah pudiera estar implicado en los atentados?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿Reprendió usted, o castigó a sus hijos...? En fin, les recriminó usted de alguna manera el hecho de que hubieran facilitado el teléfono de sus cuñados de Bélgica a Ibrahim Afalah?*

T: No, no, no, no, ¿para qué? Conocemos a Brahim Afalah y, pero ahí...

**GB:** Otra pregunta, señor letrado...

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabía usted, y por extensión, el resto de sus hijos y su mujer, en ese momento...?*

**GB:** Se referirá a lo que sabe él. Lo que saben sus hijos y su mujer, se lo habrá que preguntar a sus hijos y a su mujer.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabía usted el 5 de abril, cuando Ibrahim Afalah iba a su domicilio, sabía usted que Yousef Belhadj estaba detenido en ese momento en Bélgica?*

T: Sí, estaba en la cárcel.

*D B. MOUSSATEN: ¿Pero lo sabían en ese momento?*

T: Eh... no, dentro de quince días, así.

*D B. MOUSSATEN: O sea, se enteraron 15 días después...*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabían ustedes en ese momento, cuando Ibrahim Afalah fue a la casa, si Mimoun Belhadj seguía en Bélgica, o si se había marchado a Siria?*

T: No, no tengo ni idea de Mimoun. No sé si estaba ahí o marchado, no sé.

*D B. MOUSSATEN: Una cuestión, señor Moussaten. Creo recordar que en su declaración en el Juzgado, delante del juez Del Olmo, el señor del Olmo, usted manifestó que había sido Jaouad, no Mohamed el que dio el teléfono a Ibrahim Afalah, y hoy ha dicho que había sido Mohamed.*

00:18:46

T: Sí, por eso, yo cuando presentar de frente del Juez, eso, de esta fecha lleva un año, no me acuerdo, hace un año... muchos días. Me preguntas "¿Quién da el teléfono a... Brahim Afalah, no... A... sí, a Brahim Afalah?" y yo digo, "Bueno, me parece..." Pero como no sabía, Mohamed, cuándo salían mis hijos de la cárcel, empezamos "¿Quién ha dado el teléfono al Brahim Afalah?" y me dicen, no, Mohamed. Pero yo no sabía, pero lleva... hace ya un año. No me acuerdo...

*D B. MOUSSATEN: Quisiera hablar ahora muy brevemente, señor, sobre lo que sucedió el día de la detención, el día que le detuvieron a usted, a su mujer y a sus hijos. A usted le detuvieron, ¿en el domicilio, en la calle? ¿Recuerda donde fue?*

T: En calle San Pablo, número 18.

*D B. MOUSSATEN: Pero qué fue. ¿Estaba usted dentro de la casa, o estaba en la calle? A usted, cuando le detuvieron.*

T: No, fue en portal, abajo.

*D B. MOUSSATEN: En el portal.*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Estaba usted presente cuando la policía registró el domicilio?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Su mujer estaba presente?*

T: Sí, estaba en casa.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sus hijos Mohamed y Brahim estaban en su casa, durante el registro?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿No?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿Ellos se habían marchado ya?*

T: Marchan antes de a mí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Y no estuvieron presentes durante el registro?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: Cuando termina el registro, y les llevan a la comisaría de Canillas, ¿a usted le llevan en el coche, con algún otro miembro de su familia o va usted solo?*

T: No, yo solo.

*D B. MOUSSATEN: ¿Vio en ese momento, antes de llegar a la comisaría, vio a sus hijos Mohamed y Brahim, en algún momento?*

T: Lo veo Brahim.

*D B. MOUSSATEN: A Brahim...*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Dónde le vio?*

00:20:36

T: En el coche.

*D B. MOUSSATEN: ¿En el coche de la policía?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Estaba detenido, en el coche de la policía...*

T: Exacto.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda si estaba encapuchado?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Cómo sabe que era Brahim?*

T: Lo recuerdo de la chaqueta que lleva.

*D B. MOUSSATEN: ¿A Mohammed, le vio?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: Ha dicho usted antes que tenía 7 hijos, los otros 5 hijos, qué se quedaron, ¿solos en el domicilio?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: El mayor de los 5 que se quedaron en el domicilio, ¿cuántos años tenía?*

T: De 14 a 15

*D B. MOUSSATEN: Una vez ya en comisaría, antes de que prestara usted declaración con un abogado, que fue el último día de los 4 que estuvieron, ¿recuerda si la policía, antes de la declaración policial con abogado, si la policía le interrogó?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda si fue una vez, si fueron varias?*

T: No, llevar cuatro días (*n.t.: ininteligible*) Tres días. Interrogando...

*D B. MOUSSATEN: 3 días interrogándole...*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Le interrogaba siempre el mismo policía o eran varios?*

T: No, ahí hay varios...

*D B. MOUSSATEN: ¿Rec...? ¿Le dejaban dormir?*

T: Nada, ni dormir ni comer.

*D B. MOUSSATEN: ¿Recuerda si pudo dormir más de una hora seguida sin que le interrumpieran?*

T: No llega... ¡qué va! No llega a una hora...

*D B. MOUSSATEN: En esos interrogatorios, antes de que llegara el abogado, ¿recuerda usted si participó algún policía marroquí?*

00:22:03

T: Pero yo no he escuchado... Por ejemplo, ahí entra uno, adonde toma el yo declaración, entra uno, y tapaba, tapaba la cabeza. Pero cuando entrar tapa cabeza, cuando salir lo quita, la... salta montes... de eso, como se llama...

*D B. MOUSSATEN: Pasamontañas.*

T: Los pasamontañas, exacto. Y cuando entra, lo tapa la cabeza, y cuando sale, lo quita, y... pero habla...

*D B. MOUSSATEN: Pero...*

T: Pero habla español.

*D B. MOUSSATEN: Hablaba español...*

T: Sí, sí, habla español, habla con su compare con la policía que está tomando declaración a mí.

*D B. MOUSSATEN: O sea, usted no oyó a ningún policía, o a nadie que dijera que era policía hablar en marroquí...*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: Durante esos tres días, antes de que declarase usted delante de abogado, ¿usted vio en algún momento a sus hijos, o a su mujer? Si les vio.*

T: Eh... por ejemplo, a mi mujer, sí. Y escucho a su voz.

*D B. MOUSSATEN: Claro, no. Pregunto primero si les vio.*

T: No, no, no, no.

*D B. MOUSSATEN: Escuchar, dice, escuchó a su mujer, ¿a sus hijos les escuchó?*

T: No. Pero yo escucho una voz de un hombre, por ejemplo, la garganta de mi mujer, no es igual como hombre, a mi mujer si la escucho, como tenía la garganta mas fina, y hay uno que escucho, así, bueno, una voz de hombre. Pero de mi mujer, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabía usted durante esos días...? Usted sabía que su mujer estaba detenida porque la habían llevado con usted, ha dicho que a Brahim le vio detenido en el coche... ¿Sabía que su hijo Mohamed estaba también detenido?*

T: Yo no sabía, cuando estoy tomando declaración de frente de una policía, me dice "Bueno, fijate, tienes a tu hijo, sabe hablar bien español" y digo, "Bueno, y ¿quién es?" "Mohamed" y de ahí, digo, bueno, estaba él también ahí. Y dice "Tienes a tu hijo Mohamed, es una persona muy abierto, habla bien el español" y tal, y digo, bueno, él también estaba.

*D B. MOUSSATEN: Durante esos días, antes de que llegara el abogado, ¿la policía le amenazó a usted de alguna manera?*

T: Sí, sí, me ame... y empiezan a pegar en la mesa, en la silla, uno viene atrás de mí... y el otro. "Ay" y me dicen unas palabras, no se qué "¿Por qué venís aquí a nuestro país?, ¿Por qué venís aquí a matando a la gente?" y yo digo, bueno, yo no he matado ninguno ¡de mi vida! ¡Ni un pájaro de mi vida! y me dicen "¿Por qué no te vas a tu país? ¡Vete a tu país a matar a tu rey!" ¿Pero qué significa eso? Yo no he matado a ni uno de a mi vida, ¿eh? Ni uno de a mi vi... ¡Ni un pájaro! Ni un ni a mis hijos, ¡ni a mi cuñado!

*D B. MOUSSATEN: ¿Le dijeron, Allal, en algún momento si les iban a llevar a Marruecos?*

T: Sí, me dicen... "Si no me dices la verdad..." y me enseñan unos fotos de otras personas... y me dicen... "Si no me dices la verdad, sabes estas personas, tienen 30 años de cárcel"

00:24:45

*D B. MOUSSATEN: ¿Le enseñaban fotos?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: De Yousef Belhadj, en concreto, de su cuñado. La policía, antes de que llegara el abogado, ¿la policía le dio alguna indicación? ¿Le dijo si usted tenía que manifestar, que decir algo de Yousef Belhadj cuando prestaba declaración?*

T: ¿A quién?

*D B. MOUSSATEN: A usted, si la policía le dijo a usted...*

T: Sí, me dicen, "estás imputado del tema de tu cuñado Youss" digo, bueno, me dicen "del tema de tu cuñado Yousef, te tienes que decirme la verdad", y yo digo, bueno, voy a decir la verdad. Me enseña los fotos, pero yo no conozco esas personas, y me dice "no, no, tienes que saber, ¿tu conoces estas personas?" por obligación.

*D B. MOUSSATEN: ¿Le dijo la policía algo concreto que usted tuviese que decir de Yousef Belhadj?*

T: Sí, ellos me dicen "estás imputado del tema de Belhadj Yousef, tienes que decir si él de Al Qaeda" pero Belhadj Youss no es de Al Qaeda, es verdad, no es de Al Qaeda.

*D B. MOUSSATEN: ¿La policía le dijo a usted que dijera que era de Al Qaeda?*

T: Sí, sí, me dicen "estás imputado del tema de Belhadj Youss, tienes que decirme ése es de Al Qaeda" pero no es de Al Qaeda, ¡por favor!

*D B. MOUSSATEN: Una cosa; cuando usted declaró ante el juez, del señor Del Olmo, usted manifestó al final de su declaración, que algunos policías le habían presionado durante la detención. Esa manifestación genérica, la que consta en su declaración, cuando le dijo usted al juez del Olmo, ¿se refería a esto que está relatando ahora?*

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: Esto, ¿por qué no lo denunció usted una vez que quedó en libertad? ¿Por qué no lo amplió de alguna manera o no lo detalló?*

T: Pero, ¿cómo voy a denunciar a la policía? Mis hijos están en la cárcel, estoy sufriendo, y ¿voy a decir más? Voy a... ¿qué? no puedo... no puedo... Yo, yo, yo... lo pide para dejar a mí en paz. Yo llevo desde año 80 aquí en Europa, estoy sufriendo, yo estoy trabajando para a mis hijos.

*D B. MOUSSATEN: Una cosa, Allal, durante esos días que estaba, usted y su mujer y sus dos hijos mayores detenidos, ¿sus otros cinco hijos...? Ha dicho que la mayor... ¿cuántos años tenía la mayor? ¿14 ha dicho?*

T: Sí. De 14 a 15 años, sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Tenían medio para subsistir?*

T: ¿Cómo...?

*D B. MOUSSATEN: Es decir, sus cinco hijos, la mayor tenía 14 años, el más pequeño, ¿cuánto tenía?*

T: 2 años.

*D B. MOUSSATEN: ¿Estaban solos?*

**00:27:07**

T: Sí.

*D B. MOUSSATEN: ¿Tenían medios económicos? Es decir, ¿la mayor trabajaba?*

T: Ni ninguno.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted si su hijo Brahim conocía a una persona que se llamaba Hasan el Haskí?*

T: No.

*D B. MOUSSATEN: ¿Y a Mourad Chabarou?*

T: Tampoco.

*D B. MOUSSATEN: ¿Y a Rabei Osman el Sayed?*

T: Nada.

*D B. MOUSSATEN: ¿Alguna vez los ha oído nombrar a Mohamed o a Brahim, a estas personas?*

T: Nunca en mi vida.

*D B. MOUSSATEN: A Yousef Belhadj, a su cuñado, ¿alguna vez le ha oído nombrar a estas personas?*

T: Nunca.

*D B. MOUSSATEN: ¿Sabe usted lo que es el grupo islámico combatiente marroquí?*

T: Nada.

*D B. MOUSSATEN: No hay más preguntas.*



## Defensa de Mohamed Moussaten.

**00:27:54**

*D M. MOUSSATEN: Con la venia de la Sala. Buenas tardes, Allal.*

T: Buenas tardes.

*D M. MOUSSATEN: ¿Qué nivel de estudios tiene su hijo Mohamed?*

T: ¿Me repite la pregunta?

*D M. MOUSSATEN: Que qué nivel de estudios... ¿qué estudios tiene?*

T: Nada...

*D M. MOUSSATEN: No, no tiene estudios...*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted conoce a los amigos de su hijo Mohamed?*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Éstos son mayoritariamente españoles o marroquíes?*

T: No, él casi tiene amigos españoles.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted era...?*

T: Tiene marroquíes también, pero la que tiene más es español.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted era conocedor si en el año 2004, su hijo Mohamed tenía novia?*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Y ésta usted sabía de qué nacionalidad era?*

T: Española.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted sabe si esta persona era musulmana?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: No, no era musulmana...*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: Su hijo Mohamed, ¿sabe si es usuario de internet?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Ustedes tienen ordenador en casa?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Sabe usted si su hijo Mohamed es practicante de la religión musulmana?*

T: No, para nada, eso, él... unas veces rezar, unas veces no rezar... lo único que tiene, hace ramadán. Pero al rezar, cada vez cómo. No tiene el hábito.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted sabe si acude semanalmente a la mezquita?*

00:29:20

T: Va unas veces, pero muy poco.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted ha acudido con él en alguna ocasión?*

T: Sí, unas veces, cuando se toca una fiesta, y, por ejemplo, una boda, o lo que sea, bueno, hay, lo comemos y cada uno a su casa.

*D M. MOUSSATEN: ¿Y qué mezquita suelen ustedes frecuentar?*

T: Leganés.

*D M. MOUSSATEN: La de Leganés. ¿Usted sabe si Mohamed conoce a una persona que se llama Mohamed Al-Fatah?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted ha visto en alguna ocasión si Mohamed manejara cantidades de dinero distintas al salario que percibe, al salario de su trabajo?*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Sí? ¿Ha visto alguna vez, además de su salario, me refiero...?*

T: Sí, sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Además de su sueldo?*

T: Sí, sí... No, no... solamente...

**GB:** Señor letrado, podemos obligarlo a decir que no, pero está diciendo que sí.

T: No, no... sólo...

*D M. MOUSSATEN: No, señoría, estaba únicamente... por si acaso no me había enterado... no se había enterado...*

T: Ya, ya... ya su trabajo...

*D M. MOUSSATEN: Bueno, ¿usted recuerda en qué trabajaba su hijo Mohamed en los meses de enero y abril del año 2004?*

T: Eh... en las frutas.

*D M. MOUSSATEN: En la fruta, y ¿usted recuerda qué horario tenía?*

T: Estaba trabajando de noche.

*D M. MOUSSATEN: De noche... su hijo, ¿se quedaba con lo que percibía, o le entregaba a usted alguna cantidad de este salario?*

T: No he entendido la pregunta.

*D M. MOUSSATEN: Si, del sueldo que percibía por su trabajo, si se quedaba con todo el salario, con todo el sueldo él, o a usted le daba una parte del..*

T: Sí, cada vez cómo. Unas veces me da y unas veces no me da nada. Cada vez cómo.

*D M. MOUSSATEN: ¿Y eso qué era? ¿Más o menos, puede precisarnos cuánto dinero se quedaba él y cuanto dinero le daba a usted?*

00:30:57

T: No, pero...

**GB:** No ha lugar a la pregunta, otra pregunta.

*D M. MOUSSATEN: Usted ha dicho antes que... que su... que su hijo en el año 2004, estaba trabajando entre los meses de Enero y Abril, estaba trabajando de noche. Eso coincide con el viaje de su cuñado Youss a España. ¿Se relacionaba su hijo Mohamed con Yousef en esta época que estuvo en el último viaje que hizo su cuñado Yousef a España?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: No se relacionó nada...*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted recuerda el viaje que hizo su hijo Mohamed a Bélgica? En diciembre del año 2004.*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted sabe por qué motivo se fue a ese país?*

T: Sí, eso fue como tiene 13 días de vacaciones, quería ir a ver a su familia y quería comprar un coche.

*D M. MOUSSATEN: Y... ¿usted sabe cuánto dinero llevaba... llevó a ese viaje para comprar el coche?*

T: Sí, no recuerdo exactamente, pero llevaba por ahí, 3600, 3700 Euros.

*D M. MOUSSATEN: ¿Y usted se acuerda...? ¿Sabe usted cuál era la procedencia de ese dinero?*

T: Dárselo... De sus ahorros.

*D M. MOUSSATEN: De sus ahorros.*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Sabe más o menos cuánto tiempo tardó en ahorrar ese dinero?*

**GB:** Otra pregunta, por favor.

*D M. MOUSSATEN: ¿Usted sabe si realizó la compra del coche en Bélgica?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿Por qué motivo? ¿Sabe usted el motivo porque no hizo la compra del coche en Bélgica?*

T: Sí, yo... eso fue un domingo y como lo conozco una señora en Leganés, compra-venta de coches, y él quiere comprar, es un Opel Vectra, quería comprar un coche Vectra. Como conozco yo a este señor, es compra-venta de coches, y estamos hablando, ahí en ¿cómo se llama? en... Parquesur, y digo, bueno, como encontrar un coche ahí, digo, bueno, cuando conozcas ese coche, tal me decía "oye, ese coche cuesta 5000 euros, tal", y ya probamos, bueno, el coche está bien, y digo bueno, como tengo un chaval que fue a Bélgica, que va a comprar un coche, y me dice "Oye, si quieres, ese con un buen coche", yo fue, digo, "bueno, espera que voy a llamar a mi hijo a Bélgica." Cuando llamar yo a mi hijo a Bélgica, él está en mercado de coches ahí en Bélgica, con Ahmed, y digo "Bueno, ¿ya compraste el coche?" y todavía me dice "no, el coche esa marca cuesta aquí en Bélgica 5000 Euros". Y digo, "bueno, aquí un coche, aquí en Leganés, la misma marca, aquí cuesta 5000 Euros. Si quieres, no hace falta comprar nada". "Viene para acá con tu dinero, para ganar el gasto de la carretera, y de cambiar matrícula del coche". Para ti viene más barato.

**00:34:03**

*D M. MOUSSATEN: Entonces, ¿regresó a España con la totalidad del dinero que se había llevado?*

T: Sí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Y cuánto tiempo tardó...? O... vamos, ¿compró entonces el coche en España?*

**GB:** Ya hemos comprado el coche, otra pregunta, por favor.

*D M. MOUSSATEN: Quería saber únicamente cuánto tiempo tardó, desde que regresó a España hasta la compra del coche.*

T: Ya he comprado yo.

*D M. MOUSSATEN: Sí, pero... ¿cuántos días...? ¿Cuántos días tardó?*

T: Cuando...

**GB:** Es irrelevante, otra pregunta, por favor.

*D M. MOUSSATEN: Usted, ¿le contó su hijo en algún momento dónde se alojó en Bélgica? ¿En qué lugares?*

T: Sí, con su familia, la día primero fue adonde vivía Ahmed, y Mohamed, y la casa de su... ¿cómo se llama? la Mimouna Hadja Mimouna, ahí.

*D M. MOUSSATEN: ¿Le contó en algún momento si se había alojado en un piso situado en la plaza Duchese? ¿De Bruselas?*

T: No me dice nada yo, de esa casa, y la calle no la conozco. Ni yo.

*D M. MOUSSATEN: Sí, ¿en algún momento le contó su hijo Mohamed, si estando en Bruselas, había estado algún día con su tío Yousef?*

T: Sí, estaba con él ahí, sí. Estaba con él, con Ahmed, con Mohamed...

*D M. MOUSSATEN: ¿Le contó su hijo Mohamed, si en alguna ocasión acompañó a su tío Yousef a la mezquita?*

T: Sí, me dice un día "Fuimos un día ahí y ya rezamos"

*D M. MOUSSATEN: A usted, su hijo Mohamed, ¿le comentó en alguna ocasión si vio a su tío Yousef recaudar dinero en la mezquita?*

T: No.

*D M. MOUSSATEN: ¿A usted le llegó...? ¿Le contó su hijo Mohamed, si estando en Bruselas, en la casa de su tío Mimouna, vio en algún cajón de algún mueble, grandes cantidades de dinero?*

T: Nunca.

*D M. MOUSSATEN: A usted, su hijo Mohamed, ¿le llegó a contar su... la estancia que tuvo en la comisaría cuando estuvo detenido? Lo que le pasó a su hijo.*

**GB:** Otra pregunta, señor letrado.

*D M. MOUSSATEN: Pues no hay más preguntas.*

## **Asociación 11de Marzo Afectados del Terrorismo.**

**00:36:07**

*A11MAT: Con la venia Señoría, sólo una pregunta. Su hijo, cuando se fue a Bélgica, a comprar el coche, ¿se llevó el dinero?*

T: Sí. Es que... ¿me repite la pregunta, por favor?

**GB:** Otra pregunta, señor letrado, ha dicho antes que sí.

*A11MAT: No, entonces, le pregunto, que si su hijo se llevó el dinero a Bélgica, ¿cómo compró el coche aquí? ¿Con qué dinero?*

T: Eh...

**GB:** Ha dicho que se lo trajo de vuelta, señor letrado. Otra pregunta.

*A11MAT: ¡Ah! perdón, señoría...*

**GB:** ¿alguna más?

## Acusación Particular Pilar Manjón Gutiérrez y otros.

**00:36:40**

*P MANJÓN: Sí, con la venia, brevemente. Yousef Belhadj se fue de Madrid una semana antes del 11 de marzo, ¿sabe usted si se fue de forma precipitada?*

T: No, normal...

*P MANJÓN: ¿Normal? ¿No es cierto que no dejó que nadie le llevara al aeropuerto, ni le acompañara al sitio de donde iba a partir?*

T: Sí, yo me acuerdo de este día, vengo temprano de mi trabajo, tengo cita al médico, médico de cabecera, y cuando he llegado a mi casa, él estaba a mi casa, y estaba preparada su maleta para ir a Bélgica. Y le digo, ¿bueno, a dónde vas? Perdón. Y me dijo, "me voy a Bélgica" y digo, bueno, "que... ¿qué pasa?" y me dice "me ha llamado mi hermano esta mañana, ahí en Bélgica, donde estoy trabajando, en Bélgica" me parece que...

**GB:** Sí, sí, eso ya lo ha contado, no le están preguntando eso. Le están preguntando si sabe si no se dejó acompañar al aeropuerto o donde fuera.

T: Sí, por eso estoy contando...

**GB:** Ya, pero esa parte ya la ha contado. Continúe.

T: Le digo, "bueno, espérate, voy a ducharme, te acerco yo al aeropuerto" y me dice "no, no, estás muy cansado, no hace falta". Al final, fue llevado el marido de su hermana. Se llama Alí.

*P MANJÓN: ¿Yousef conocía a Mohamed Afalah? Yousef Belhadj.*

T: Sí, yo, cuando venía aquí en España, yo lo he visto una vez con él, ahí donde vivo yo en Leganés, calle San Pablo.

*P MANJÓN: ¿Usted acompañó a Yousef Belhadj a la mezquita de Alcorcón?*

T: No.

*P MANJÓN: ¿Han estado en alguna ocasión en la mezquita de Fuenlabrada? ¿O de Parla?*

T: No.

*P MANJÓN: Y en su casa, al parecer encontraron una revista sobre el atentado de las Torres Gemelas con inscripciones sobre Bin Laden. ¿Recuerda usted esta revista?*

T: Sí.

*P MANJÓN: ¿A quién pertenecía esta revista? y ¿quién hizo esas inscripciones?*

T: Esa revista es traído no sé de quién de a mis hijos, cuando estaban estudiando en colegio. No sé a dónde lo encontraron, no sé en colegio, o en la calle. Cuando lo traen esa revista, a mi casa, y cuando llegado yo del trabajo, bueno, me dicen "mira qué revista las fotos que tiene de ahí, de..." Quedamos mirando, así, y yo digo, bueno, yo estoy cansado, y esta revista ha quedado ahí con un montón de revistas y periódicos de abajo de armario, y ha quedado ahí, y yo de esto ya no he vuelto a verla.

*P MANJÓN: Ya, y una última pregunta, es, simplemente, si esa... buscar el coche que usted buscó, esa gestión de compra del coche, ¿por qué no lo hicieron antes de ir a Bélgica?*

**00:39:22**

**GB:** No ha lugar a la pregunta, señor letrado.

*P MANJÓN: Muy bien, pues no hay más preguntas.*

## **Acusación Particular Ana Isabel González Picos y otros.**

**00:39:27**

*A GONZÁLEZ: Si, con la venia, usted ha dicho que tenía 7 hijos, ¿verdad?*

T: Sí.

*A GONZÁLEZ: ¿Conoce a los amigos de los 7?*

T: ¿Cómo?

*A GONZÁLEZ: Que si conoce a todos los amigos de sus hijos.*

T: ¿De quién, amigos?

*A GONZÁLEZ: A todos, los que tienen...*

T: ¿Qué amigos? yo no...

*A GONZÁLEZ: Usted ha dado un nombre...*

**GB:** Que si conoce usted a todos los amigos de todos sus hijos.

*A GONZÁLEZ: Como los de Mohamed, usted ha dado el nombre de unos amigos, de gen...*

**GB:** Guarde... Déjelo contestar. Si conoce usted a todos los amigos de todos sus hijos.

T: Sí.

*A GONZÁLEZ: ¿sí? ¿Usted cuántas horas trabaja al día?*

**GB:** Otra pregunta, señor letrado, por favor.

*A GONZÁLEZ: ¿Usted no está todo el día con sus hijos?, ¿verdad?*

T: No.

*A GONZÁLEZ: No hay más preguntas.*



**Acusación Particular Angélica María Geria Cortés y su hijo menor de edad.**

*00:40:09*

*A GERIA: Con la venia, una única pregunta. Cuando usted dijo el episodio del día 3 de abril, que estaban preparando la comida, ¿a qué hora fue eso?*

T: Eso fue... por la noche, sobre a las 7... así... 7 de la noche.

*A GERIA: No hay más preguntas.*

## Acusación Particular Celestina Pires Méndez.

00:40:29

*C PIRES: Con la venia. Oiga usted, señor Moussaten, ¿nos podría indicar si usted conocía al señor Abdelsallam Bouchar?*

T: Sí, lo conozco.

*C PIRES: Al padre... Usted... ¿este señor le comentó en alguna ocasión que su hijo se había ido de casa?*

T: No he entendido la pregunta

**GB:** Que si Abdelsallam Bouchar, el padre del procesado Bouchar le comentó alguna vez que su hijo se había ido de casa.

T: No.

*C PIRES: ¿En alguna ocasión le comentó que le iba a echar, o le había echado como consecuencia de no trabajar?*

T: No tengo ni idea.

*C PIRES: ¿Usted me podría indicar hasta qué fecha vio a Abdelmajid Bouchar? Por el barrio...*

T: En el barrio de Leganés... yo no lo vi mucho. Igual, como no vivía ahí. A su padre, a su hermano, lo veía ahí. Pero ya... como yo estoy trabajando, toda la semana...

**GB:** Bien, ¿alguna pregunta más?

*C PIRES: Sí, la última, señor. ¿Usted le comentó a su cuñado Yousef Belhadj si había acogido a Abdelmajid Bouchar en Bélgica?*

T: No lo sé, no tengo ni idea.

*C PIRES: ¿No se lo comentó a usted?*

T: No.

## Defensa de Yousef Belhadj.

**00:41:41**

*D BELHADJ: Con la venia de la Sala, la defensa de Yousef Belhadj. Mire, señor Moussaten. ¿Alguna vez alguno de sus hijos le comentó que habían visto a su cuñado Yousef en un locutorio, viendo páginas de internet, de contenido islámico, radical...?*

T: No.

*D BELHADJ: ¿No? Mire, ¿alguna vez su hijo Mohamed le comentó que su tío le decía que era de Al Qaeda?*

T: No.

*D BELHADJ: ¿Alguna vez su hijo Mohamed le comentó que su tío le decía que se tenía que ir a hacer la yihad?*

T: No, nunca.

*D BELHADJ: Nunca. ¿Sabe usted si su cuñado Yousef ha estado alguna vez en Afganistán?*

T: No, nunca.

*D BELHADJ: Mire, en esa convivencia, cuando su cuñado Yousef estuvo en su casa, ¿alguna vez le oyó hacer algún comentario de tipo religioso, extremista, defendiendo la yihad?*

T: No...

*D BELHADJ: ¿Algo por el estilo?*

T: No, nunca, no.

*D BELHADJ: Y ¿sabe usted si su otro cuñado, Mimoun, era una persona especialmente religiosa?*

T: Sí, un poquito, pero él... Mimoun le gusta leer libros, Corán, así... nada más. Pero... es obra de él, también es normal... Pero lo único, que él siempre está estudiando, siempre está a leer el Corán, las cosas así.

*D BELHADJ: Y, entre los dos, entre Mimoun y Yousef, para usted, ¿quién era el más entendido en religión, o el más religioso, o el que más veces leía el Corán?*

T: Un poquito, Mimoun.

*D BELHADJ: Un poquito Mimoun...*

T: Sí.

*D BELHADJ: Mire, en el registro de su casa apareció una fotocopia del pasaporte de Yousef Belhadj. De su cuñado. ¿Sabe usted por qué esa fotocopia estaba ahí?*

T: Sí, pero él cuando ha venido aquí, estaba "tregao" un documento, una oferta de trabajo, en el Ayuntamiento, y por eso, como sobran los fotos del pasaporte y ver su cara, ha dejado ahí de la casa de su hermana, y se... a su hermana.

*D BELHADJ: Mire, además del pasaporte, apareció una fotocopia, de haber pedido una información en internet. ¿Tiene la misma relación? ¿Es también por un tema de permiso de trabajo, de residencia, por una solicitud de esas? ¿Lo sabe usted?*

T: Yo... yo no he visto ese papel hasta cuándo vienen a registrar a mi casa.

**00:43:56**

*D BELHADJ: Ya. Mire, antes me ha parecido entenderle que vio usted, o que usted se... o que vio a su cuñado Yousef con Mohamed Afalah.*

T: Sí.

*D BELHADJ: Sí, ¿dónde estaban?*

T: ¿Quién?

*D BELHADJ: ¿Dónde los vio usted? A su cuñado con Mohamed Afalah...*

T: Ahí, en la calle a donde vivo yo.

*D BELHADJ: En la calle...*

T: Sí.

*D BELHADJ: ¿Les vio alguna otra vez juntos?*

T: No, no. Este día nada más.

*D BELHADJ: Mire, también antes creo que ha comentado que cuando su cuñado Yousef no dormía en la casa de Leganés, ¿sabe usted dónde dormía? ¿En qué casa dormía? ¿No dormía en la casa de Leganés?*

T: Sí, va a... a la casa de su hermana, el marido de su hermana se llama Alí, va a Leganés... no, a Fuenlabrada, perdón, a Fuen...

**GB:** Ya ha contestado a todo eso.

T: Exacto.

**GB:** Le he dejado que comience para que viera qué es lo que había contestado antes.

T: Y... perdón...

**GB:** Guarde silencio. Otra pregunta, señor letrado.

*D BELHADJ: ¿Alguna vez le comentó su cuñado Yousef, los días por la mañana, cuando volvía a su casa, que había estado durmiendo en alguna finca fuera de Madrid?*

T: Nunca.

*D BELHADJ: ¿Había visitado alguna finca fuera de Madrid?*

T: No, nunca...

*D BELHADJ: Mire, en ese último viaje, en esa última estancia de Yousef en España, en febrero del año 2004, ¿usted apreció que estuviera especialmente nervioso? ¿Apreció algún comportamiento extraño en él?*

T: No, no... Yo como lo conozco siempre, es normal.

*D BELHADJ: Estaba normal.*

T: Normal.

*D BELHADJ: Normal. ¿Apreció usted si manejaba grandes cantidades de dinero? ¿Si tenía más dinero del habitual?*

T: No, no, no... Yo no he visto nunca tener dinero, además el vive... del dinero de sus hermanos

**00:45:41**

*D BELHADJ: ¿Aportaba algún tipo de dinero a su casa? ¿Le entregaba a usted dinero para...?*

T: No.

*D BELHADJ: ¿Comprar comida?*

T: No.

*D BELHADJ: No hay más preguntas.*

## **Defensa de Abdelmajid Bouchar.**

**00:45:50**

*D BOUCHAR: Con la venia de la Sala, la defensa de Abdelmajid Bouchar. Buenas tardes, sólo le voy a hacer una pregunta, si el día 3 de abril del año 2004, cuando usted se encontraba en la mezquita de Leganés, vio usted por allí a Abdelmajid Bouchar.*

T: No.

*D BOUCHAR: Muchas gracias.*